

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le mercredi 28 juin 2023, à 19:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op woensdag 28 juni 2023, om 19:00.

JETTE, le 20 juin 2023

JETTE, 20 juni 2023

Par ordonnance
In opdracht

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Benjamin Goeders

Hervé Doyen

CONSEIL COMMUNAL DU 28 JUIN 2023
GEMEENTERAAD VAN 28 JUNI 2023

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Affaires générales - Algemene zaken

- 1 PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 31 MAI 2023

PROCES-VERBAAL VAN DE GEMEENTERAADSZITTING VAN 31 MEI 2023

- 2 CC - CELLULE SECRÉTARIAT DES ASSEMBLÉES - DEMISSION DE M. GARO GARABED, MEMBRE DU CONSEIL COMMUNAL - VÉRIFICATION DES POUVOIRS DE LA SUPPLÉANTE - PRESTATION DE SERMENT - INSTALLATION DE MME ELISE VAN DER BORST COMME CONSEILLÈRE COMMUNALE

GR - CEL SECRETARIAAT VAN DE VERGADERINGEN - ONTSLAG VAN DHR GARO GARABED, LID VAN DE GEMEENTERAAD - NAZICHT VAN DE GELOOFSBRIEVEN VAN DE OPVOLGSTER - EEDAFLEGGING - INSTALLATIE VAN MW. ELISE VAN DER BORST ALS GEMEENTERAADSLID

4 annexes / 4 bijlagen

- 3 CC - CELLULE SECRETARIAT DES ASSEMBLEES - S.C.R.L. LOJEGA - MANDAT D'ADMINISTRATEUR - DEMISSION - PRESENTATION D'UN NOUVEAU CANDIDAT

GR - CEL SECRETARIAAT VAN DE VERGADERINGEN - C.V.B.A. LOJEGA - MANDAAT VAN BESTUURDER - ONTSLAG - VOORSTELLING VAN EEN NIEUWE KANDIDAAT

1 annexe / 1 bijlage

- 4 CC - CELLULE SECRÉTARIAT DES ASSEMBLÉES - A.S.B.L. « CENTRE CULTUREL DE JETTE » - REPRÉSENTANT DE LA COMMUNE - DÉMISSION – REMPLACEMENT

GR - CEL SECRETARIAAT VAN DE VERGADERINGEN - V.Z.W. “CENTRE CULTUREL DE JETTE” - AFGEVAARDIGDE VAN DE GEMEENTE - ONTSLAG - VERVANGING

1 annexe / 1 bijlage

- 5 CC - SERVICE AFFAIRES GÉNÉRALES - MARCHÉS PUBLICS - DÉCISIONS PRISES PAR LE COLLÈGE EN VERTU DES ARTICLES 234 ET 234bis DE LA NOUVELLE LOI COMMUNALE - INFORMATION AU CONSEIL COMMUNAL

GR - DIENST ALGEMENE ZAKEN - OVERHEIDSOPDRACHTEN - BESLISSINGEN GENOMEN DOOR HET COLLEGE IN TOEPASSING VAN DE ARTIKELS 234 EN 234bis VAN DE NIEUWE GEMEENTEWET - KENNISGEVING AAN DE GEMEENTERAAD

- 6 CC - AFFAIRES GENERALES - FINANCEMENT DES CULTES - FABRIQUE D’EGLISE NOTRE-DAME DE LOURDES - COMPTE DE L’EXERCICE 2022 - AVIS

GR – ALGEMENE ZAKEN - FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN - KERKFABRIEK ONZE LIEVE VROUW VAN LOURDES - REKENING VOOR HET DIENSTJAAR 2022 - ADVIES

6 annexes / 6 bijlagen

- 7 CC - SERVICE AFFAIRES GÉNÉRALES - TUTELLE CPAS - MODIFICATION BUDGÉTAIRE 01/2023 - APPROBATION

GR - DIENST ALGEMENE ZAKEN - VOOGDIJ OCMW - BEGROTINGSWIJZIGING 01/2023 - GOEDKEURING

1 annexe / 1 bijlage

- 8 CC - SERVICE AFFAIRES GENERALES - TUTELLE CPAS - COMPTE DE L’EXERCICE 2022 - APPROBATION

GR - DIENST ALGEMENE ZAKEN - VOOGDIJ OCMW - JAARLIJKSE REKENINGEN 2022 - GOEDKEURING

6 annexes / 6 bijlagen

Juridique - Juridische dienst

- 9 CC - SERVICE JURIDIQUE - CONVENTION ENTRE LA COMMUNE DE JETTE ET LE CPAS DE JETTE - MARCHE CONJOINT DE SERVICES - SERVICES JURIDIQUES ET DESIGNATION D’AVOCATS SPECIALISES - MARCHE PUBLIC RECONDUCTIBLE (1 AN + 3 ANNEES SUPPLEMENTAIRES)

GR - JURIDISCHE DIENST - OVEREENKOMST TUSSEN DE GEMEENTE JETTE EN HET OCMW VAN JETTE - GEZAMENLIJKE OPDRACHTEN - JURIDISCHE DIENSTVERLENING EN AANDUIDING VAN GESPECIALISEERDE ADVOCATEN - HERNIEUWBARE OVERHEIDSOPDRACHT (1 JAAR + 3 EXTRA JAREN)

1 annexe / 1 bijlage

Service administratif de la mobilité et des travaux - Administratieve dienst van de mobiliteit en werken

- 10 CC - SERVICE ADMINISTRATIF DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX - MARCHE DE TRAVAUX 2022-CQD-002 - PROJET CHA01 DU CQD MAGRITTE - CONSTRUCTION D'UNE CRÈCHE COUPLÉE À UN ÉQUIPEMENT DE COHÉSION SOCIALE - APPROBATION DES CONDITIONS ET DU MODE DE PASSATION

GR - ADMINISTRATIEVE DIENST VAN MOBILITEIT EN WERKEN – OVERHEIDSOPDRACHT VAN WERKEN 2023-CQD-002 - PROJECT CHA01 VAN HET DW MAGRITTE - BOUW VAN EEN KINDERDAGVERBLIJF GEKOPPELD AAN EEN VOORZIENING VOOR SOCIALE COHESIE - GOEDKEURING LASTVOORWAARDEN EN GUNNINGSWIJZE

25 annexes / 25 bijlagen

Service administratif de la mobilité et des travaux - Administratieve dienst van de mobiliteit en werken

- 11 CC - SERVICE ADMINISTRATIF DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX - MARCHÉ PUBLIC 2023-1269 - TRAVAUX - MARCHÉ DE TRAVAUX POUR LA CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE ÉCOLE "LES PETITS BALLONS" - APPROBATION DES CONDITIONS, DU MODE DE PASSATION ET DE L'ESTIMATION

GR - ADMINISTRATIEVE DIENST VAN MOBILITEIT EN WERKEN - OVERHEIDSOPDRACHT 2023-1269 - WERKEN- OVERHEIDSOPDRACHT VAN WERKEN VOOR DE BOUW VAN EEN NIEUWE SCHOOL "LES PETITS BALLONS" - GOEDKEURING LASTVOORWAARDEN, GUNNINGSWIJZE EN DE RAMING

10 annexes / 10 bijlagen

- 12 CC - SERVICE ADMINISTRATIF DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX - MARCHÉ PUBLIC 2023-1264 - SERVICES - NETTOYAGE DES LOCAUX ET CATERING - SITES POELBOS/ARBRE BALLON - ERRATUM APPROBATION

GR - ADMINISTRATIEVE DIENST VAN MOBILITEIT EN WERKEN - OVERHEIDSOPDRACHT 2023-1264 - DIENSTEN - REINIGING VAN DE LOKALEN EN CATERING - SITES POELBOS/ARBRE BALLON - GOEDKEURING ERRATUM

2 annexes / 2 bijlagen

- 13 CC - SERVICE ADMINISTRATIF DE LA MOBILITE ET DES TRAVAUX - COMMUNE DE JETTE C/ 2021 LAER 100- SITE DU POELBOS - EXTENSION DE L'ÉCOLE NÉERLANDOPHONE, CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES BICOMMUNAUTAIRES,

RÉNOVATION DU PAVILLON DIT « PLEIN AIR » ET AMÉNAGEMENT PAYSAGER DE L'ENSEMBLE DU SITE - ÉTUDE - AVIS D'AVOCAT - TRANSMISSION DU DOSSIER A MAITRE GENERET GEOFFROY

GR - ADMINISTRATIEVE DIENST VAN MOBILITEIT EN WERKEN - GEMEENTE JETTE C/ 2021 LAER 100- POELBOSSITE – UITBREIDING VAN DE NEDERLANDSTALIGE SCHOOL, BOUW VAN BICOMMUNAUTAIRE INFRASTRUCTUUR, RENOVATIE VAN HET “PLEIN AIR”-PAVILJOEN EN LANDSCHAPSINRICHTING VAN HET GEHEEL VAN DE HELE SITE - STUDIE - JURIDISCH ADVIES - OVERHANDIGING VAN HET DOSSIER AAN MAITRE GENERET GEOFFROY

Gestion foncière et habitat - Grondbeheer en huisvesting

14 CC - SERVICE GESTION FONCIÈRE ET HABITAT - PLACEMENT D'UNE STÈLE EN SOUVENIR DU GÉNOCIDE ARMÉNIEN - PARC SECRETIN - CONCESSION DOMANIALE

GR - DIENST GRONDBEHEER EN HUISVESTING - PLAATSING VAN EEN GEDENKSTEEN VOOR DE GENOCIDE IN ARMENIË - PARK SECRETIN - STAATSCONCESSIE

3 annexes / 3 bijlagen

Service administratif de la mobilité et des travaux - Administratieve dienst van de mobiliteit en werken

15 CC - SERVICE ADMINISTRATIF DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX - CONVENTION ENTRE LA COMMUNE DE JETTE ET LA FONDATION ROI BAUDOUIIN CONCERNANT LA CRÉATION DE PISTES CYCLABLES SUR L'AVENUE DU SACRÉ-COEUR - APPROBATION

GR - ADMINISTRATIEVE DIENST VAN MOBILITEIT EN WERKEN - OVEREENKOMST TUSSEN DE GEMEENTE JETTE EN KONING BOUDEWIJNSTICHTING BETREFFENDE DE AANLEG VAN FIETSPADEN OP DE HEILIG HARTLAAN - GOEDKEURING

1 annexe / 1 bijlage

16 CC – SERVICE ADMINISTRATIF DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX – CONVENTION ENTRE LA COMMUNE DE JETTE ET LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉE DE LA MOBILITÉ – APPROBATION

GR – ADMINISTRATIEVE DIENST VAN MOBILITEIT EN WERKEN – OVEREENKOMST TUSSEN DE GEMEENTE JETTE EN BRUSSEL HOOFDSTEDELIJK GEWEST BELAST MET MOBILITEIT - GOEDKEURING

2 annexes / 2 bijlagen

Service Mobilité et Aménagement Urbains - Mobiliteit en Stadsaanleg

17 CC - SERVICE TECHNIQUE DE LA MOBILITÉ ET DE L'AMÉNAGEMENT URBAINS - RÈGLEMENT RELATIF À L'OCTROI D'UNE PRIME POUR LA GESTION ÉCOLOGIQUE DES EAUX DE PLUIE

CC - TECHNISCHE DIENST STADSMOBILITEIT EN AANLEG - REGLEMENT INZAKE DE TOEKENNING VAN EEN PREMIE VOOR HET ECOLOGISCHE REGENWATERBEHEER

4 annexes / 4 bijlagen

Vie scolaire - Schoolleven

- 18 CC - SERVICE VIE SCOLAIRE - ACCUEIL EXTRASCOLAIRE - RÈGLEMENT REDEVANCE AU SEIN DES ÉCOLES COMMUNALES - MODIFICATIONS

GR - DIENST SCHOOL LEVEN -BUITENSCHOOLSE OPVANG - RETRIBUTIEREREGLEMENT IN GEMEENTELIJKE SCHOLEN WIJZIGINGEN

- 19 CC - SERVICE ENSEIGNEMENT FRANCOPHONE - VIE SCOLAIRE - COORDINATION ACCUEIL EXTRASCOLAIRE - CONCESSION DE SERVICE 2023/2026 - MISE EN CONCURRENCE - ATTRIBUTION - ASBL CFS - CONVENTION DE CONCESSION

GR - FRANSTALIG ONDERWIJS - SCHOOLLEVEN - COÖRDINATIE NASCHOOLSE OPVANG - CONCESSIE VOOR DIENSTVERLENING 2023/2026 - AANBESTEDING - GUNNING - VZW CFS - CONCESSIEOVEREENKOMST

4 annexes / 4 bijlagen

Personnel et organisation Enseignement - Onderwijs personeel en organisatie

- 20 CC – SERVICE ENSEIGNEMENT FRANCOPHONE – PERSONNEL ET ORGANISATION – MEMBRES DU PERSONNEL DES ÉCOLES COMMUNALES JETTOISES - CONVENTION TIERS PAYANT ENTRE LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERCOMMUNAUX DE BRUXELLES (STIB) ET LA COMMUNE DE JETTE POUR LES ENSEIGNANTS – APPROBATION

GR – DIENST FRANSTALIG ONDERWIJS - PERSONEEL EN ORGANISATIE - PERSONEELSLEDEN VAN DE JETSE GEMEENTESCHOLEN - DERDEBETALERSOVEREENKOMST TUSSEN DE MAATSCHAPPIJ VOOR INTERCOMMUNAAL VERVOER TE BRUSSEL (MIVB) EN DE GEMEENTE JETTE VOOR DE LEERKRACHTEN - GOEDKEURING

2 annexes / 2 bijlagen

- 21 CC – SERVICE ENSEIGNEMENT FRANCOPHONE – PERSONNEL ET ORGANISATION – MEMBRES DU PERSONNEL DES ÉCOLES COMMUNALES JETTOISES - CONVENTION TIERS PAYANT ENTRE LA SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES (SNCB) ET LA COMMUNE DE JETTE POUR LES ENSEIGNANTS – APPROBATION

GR - DIENST FRANSTALIG ONDERWIJS - PERSONEEL EN ORGANISATIE - PERSONEELSLEDEN VAN DE JETSE GEMEENTESCHOLEN - DERDEBETALERSOVEREENKOMST TUSSEN DE NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN (NMBS) EN DE GEMEENTE JETTE VOOR DE LEERKRACHTEN - GOEDKEURING

Service Sports, commerce et animations - Service Sports, commerce et animations

- 22 CC - SERVICE SPORTS / VIE ECONOMIQUE ET ANIMATIONS - ASBL "ANIMATIONS JETTOISES" SUBSIDE OCTROYÉ - ANNÉE 2023 - APPROBATION - ENGAGEMENT

GR - DIENST SPORT/ECONOMISCH LEVEN EN ANIMATIES - "JETSE ANIMATIES" VZW - TOEGEKENDE SUBSIDIES - JAAR 2023 - GOEDKEURING - ENGAGEMENT

Propreté publique et charroi - Openbare reinheid en voertuigen

- 23 CC - SERVICE PROPRETÉ PUBLIQUE ET CHARROI - RÈGLEMENT RELATIF A L'ENLÈVEMENT DE GRAFFITIS ET TAGS

GR - DIENST OPENBARE REINHEID EN WAGENPARK - REGLEMENT VOOR VERWIJDERING VAN GRAFFITI EN TAGS

2 annexes / 2 bijlagen

Développement durable - Environnement - Duurzame ontwikkeling - Leefmilieu

- 24 CC - SERVICE DÉVELOPPEMENT DURABLE-ENVIRONNEMENT - ASBL PLURICOMMUNALE « UP NORTH-WEST RECYCLERIE-KRINGLOOPCENTRUM » – DÉSIGNATION DES MEMBRES

GR – DIENST DUURZAME ONTWIKKELING-LEEFMILIEU - MEERGEMEENTELIJKE VZW "UP NORTH-WEST RECYCLERIE-KRINGLOOPCENTRUM" – AANDUIDING VAN LEDEN

6 annexes / 6 bijlagen

Service Vie sociale et citoyenneté - Dienst Sociaal Leven en burgerschap

- 25 CC - SERVICE VIE SOCIALE ET CITOYENNETE - TARIFS DES REPAS CHAUDS DES CUISINES BRUXELLOISES - DECISION COMPLEMENTAIRE

GR - DIENST SOCIAAL LEVEN BURGERSCHAP -TARIEVEN VAN DE MAALTIJDEN VAN DE BRUSSELSE KEUKENS - AANVULLENDE BESLISSING

3 annexes / 3 bijlagen

Petite Enfance et Famille - Jonge kind en Gezin

- 26 CC - SERVICE PETITE ENFANCE ET FAMILLE – OCTROI D'UN SUBSIDE À L'ASBL L'ARBRE DE VIE

Enseignement néerlandophone - Nederlandstalig onderwijs

- 27 CC - SERVICE ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE - RESTRUCTURATION ECOLES
NEERLANDOPHONES - FRERES ET SOEURS DE BLANGCHARD ET LES FRERES ET
SOEURS COMME ENTRANTS LATERAUX

GR - DIENST NEDERLANSTALIG ONDERWIJS - HERSTRUCTURERING
NEDERLANDSTALIGE SCHOLEN - BROERS EN ZUSSEN VAN BLANGCHARD EN DE
BROERS EN ZUSSEN ALS ZIJ-INSTROMERS

1 annexe / 1 bijlage

Service GEFICO - Dienst FIBEBO

- 28 CC - SERVICE GE.FI.CO. - MODIFICATIONS BUDGÉTAIRES 1 & 2 DU BUDGET 2023

GR - DIENST FI.BE.BO. - BEGROTINGSWIJZIGINGEN 1 & 2 VAN DE BEGROTING VAN HET
DIENSTJAAR 2023

5 annexes / 5 bijlagen